THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

l. XXVI.—No. 11 SATURDAY, FEBRUARY 10, 1962 TORONTO, ONTARIO

alians Top List

Few Japanese Enter Canada Last Year

TTAWA.—Only 116 Japanese ered Canada in 1961 as comed with 159 the previous year, le Italian immigrants topped list for the fourth straight r, the immigration departt reported this week.

nmigrants of Italian Ethnic in totalled 14,630 during the r compared with British arl of 13,295. Newcomers total 64,127.

ersons of British ethnic ori were the main source of imrants until 1958 when Italians red into first place. Italians made up the biggest group rrivals in 1958, 1959 and 1960. hief reason for the slump in nigration last year was the eral government's policy of ouraging entry of unskilled kers, the class which makes the bulk of Canada's unemved. Another was a lack of lified immigrants due to econic upswing in European couns.

he drop in total immigration been sharply pronounced e 1957 when 282,164 arrivals set a 44-year record.

Italian arrivals of 14,630 in 1961 was down from 21,308 the previous year while British arrivals of 13,295 compared with 20,853 in 1960. The inflow of 11,616 from the U.S. was an increase of 209 over 1960.

Japan's Automobile Deaths Increase

TOKYO.—A total of 995 persons died of traffic accidents throughout Japan during January reported the National Police Agency.

The agency said the figure showed 139 more compared with the same period last year.

Of the total, 319 were pedestrians, 181 motorcycles, 156 bicylists and 149 passenger car drivers.

Tokyo and Osaka topped the nation in the death toll with 94 each.

apanese Theme At 'ancouver Art Ball

ANCOUVER.—It is three rs since there was a Beaux s Ball in the city, but the nories of the last glamorous, mboyant affair linger on. So h so, that "Round of the Sun" eduled for next Friday at the shore Inn is exciting interest around the town.

he ball is sponsored by the nen's Auxiliary to the Vanver Art Gallery and put on o-operation with the Vancou- Art School.

tudents at the Art School put rt and soul and artistic talent the designing of decorations costumes.

nagination has always run for the sparkling ball and choice of Japan this year s full scope to artistic ability. p at the Art School, students e been painting and "sculpt-" the decor to transform the shore into scenic Japan, land the kimono, blossoms and t stone lanterns.

ictured below is one of the at lanterns which is tradially Japanese.

he stone lantern originated he city of Matsue which has called the Geneva of the nt and the lanterns are called no, made of stone peculiar hat region.

he stone used is an aqueous called the "kimachi-ishi." It not very hard, enabling the on to do detailed artistic work t with relative ease.

* * *

one lanterns developed from hes and bonfires lighted at nes and temples. The oldest ting stone lantern is at the aji Temple, erected in the 682. Since then they have popularized and are used nsively in private homes.

ll featured the pillar column opening for the light box, the foundation and roof come in triangles, squares, diamonds, hexagons or octagons. The names of flowers are gven to the various shapes. A show viewing lantern is called narcissus, the five storied pagoda, magnolia.

There are many master artisans in Matsue who have been in the business since early youth. One, 70-year-old Kenichi Miyazaki, is one such. Last year he spent three months in Canada and the United States giving demonstrations of his art.

The world of Kabuki will come into Beaux arts, too, and students have been studying costumes, backgrounds and dolls for authenticity.

* * *

Various aspects of Japanese life revolving around gardens, tea rooms will be set up in the ballroom, all set to a background of Japanese music and Japanese food will be served.

(Continued on page 8)

Spiritual Discrimination Harmful Says Toronto J. C. Minister

PETERBORO, Ont.—Discrimination on the spiritual level can be harmful, members of St. George's Anglican Church congregation were told recently by a priest in charge of the Japanese Christian congregation in Toronto.

The Rev. Ken Imai's talk on "West Meets East—Toronto and Japan", was the fourth in a series of special addresses marking the 50th anniversary of St. George's parish.

"While racial discrimination goes only as far as making a distinction between races, no harm has been done, but when this act results in the evaluation of races by their superficial appearance and thereby deals unequally with them, religion will not keep silent. For such acts will create harm in the depths of human destiny," said Mr. Imai.

"We will find there are at least three levels on which tse distinction between races is made," he said. "They are physical, cultural, and the spiritual.

"At the first level, biology, physiology and anthropology gives us ample information.

"At the second level, the cultural one, sociology, cultural anthropology, and psychology will furnish us with good explanations.

"But to the spiritual level, belongs the depth of human existance, and only religion will give us the light of understanding."

Mr. Imai said "When people are prejudiced against other races, they believe their superiority strongly by sentiment.

"They felt, therefore, justified in subordinating the other races socially and economically. And this, we feel, is against the fundamental principles of democracy.

Discussing some attitudes of racial discrimination, Mr. Imai said: "It is difficult to prove that the white man is superior in physical structure and ability, for there are many colored people who hold outstanding records in athletics.

"This kind of comparison is not deep enough to prove superiority of any race."

Mr. Imai said discrimination on the grounds of physical and cultural levels is unfair.

"If we carefully observe these cultures and investigate the causes or reasons for their growth, one could hardly claim the superiority of any race over the other because of modern technology.

"When we talk about racial discrimination, we mean in most cases, the attitude of the host society toward ethnic groups, and will happen in hotorogeneous society.

"Today, we do not have much racial discrimination in our society. However, when we do find it, we should explain to the people the truth that 'God made man as his image, and this truth tells us that the value of every man is just the same before God, without any differences of racial or cultural background."

Mr. Imai concluded: "The true link which binds races as one, through cultures, backgrounds, religions, nationalities, is love with concern of one for another. The attempt to cure and understand forms the essence of the "night-dweller", the one whose spirit lives near enough to another so that hearts can touch."

Peterboro Examiner

T.J.C.C.A. To Hold General Meeting at Buddhist Church

TORONTO. — The Toronto JCCA's annual general meeting will be held on Sunday, February 18th, 7:30 P.M. at the Buddhist Church Hall with the election of a president, table officers and the executive members taking place. This and other up-coming events were discussed and decided upon at the executive meeting held on Wednesday night of this week at 415 Spadina Ave. Arrangements of all the details of the general meeting, including the nominating slates were made at this meeting.

The date of the inaugural banquet has been tentatively set for Saturday, March 3, 6:00 P.M. at Scott's Tavern (near the corner of Yonge and Bloor). Executive members and the officers of the Toronto JCCA are invited to attend.

It was also decided that the National JCCA's gold pin awards would be made at this banquet.

The Spring Dance, set for Saturday, April 7th will be held at the YMHA (corner of Bloor and Spadina) with the net proceeds to be donated to the Nipponia Home's expansion fund.

It was decided that delegates would be sent to the Annual Conference On Immigration of the Social Planning Council of Metropolitan Toronto which will be held on Friday and Saturday evening, March 9th and 10th, at the Education Centre, 155 College St. "Today's Issues in Immigration" is the title and the subjects to be discussed at this confab.

Thanks

My sincere thanks to columnist and ex-editor, Kei Tsumura for holding down the fort while I fought a couple of rounds with the flu-bug. (Editor).

Chinese Fined For Illegal Entry of Kin

TWEED, Ont. — Raymond Kwan, 56, Tweed Ont., restauranteur, was fined $2,500 by Magistrate W. F. B. Rogers today for conspiring to bring his wife's cousin into Canada illegally.

Kwan was given a month to pay. "But for your age, I would have sent you to jail," the magistrate said.

Kwan's counsel, J. E. Howell, charged: "The Immigration act has been one of the blots on Canada's good international reputation. It is being amended and it is quite possible if these amendments had been made 10 years ago, Kwan would not be in court today."

Prosecutor Gordon Ford said that in 1955 Mrs. Kwan's cousin in Hong Kong asked for help in getting his son, Fong York Sung, into Canada.

Mr. Ford said Fong's father sent $1,800 to Kwan and Kwan paid $1,675 to Lee Ling Gong of Midland for papers which would permit entry of Fong as Lee's son, under the name of Lee Buck Quon.

Kwan also sent Fong a "coaching paper" with data on his supposed relatives in Midland and on the village from which he was supposed to have come, Mr. Ford said.

Reeve Edward Spence of Tweed testified Kwan had an ercellnt reputation and a Tweed-area priest said Kwan is "a kind man and a good father."

Contemporary Japan

Japanese Women

TOKYO

It is, of course, repeating a well-known truism to say that the power exercised by Japan's women has grown tremendously since they were given the suffrage shortly after the war.

By and large most Japanese women never quite fitted the common image of them as retiring, obedient servants of the males. That is, chiefly, in the households. The great change witnessed during these recent years has been in their propensity for organizing. The Federation of Housewives Association (Shufuren), to name one of the most outstanding examples, has developed into something for the politicians to contend with.

On Dec. 7, 1961, 80 representatives of Shufuren's chapters throughout the country gathered at the organization's headquarters in Tokyo to mark the inauguration of a nationwide system for collecting and processing complaints.

This means a further strengthening of what is one of the most insistent pressure groups we have.

The women can be embarrassingly challenging. For they do not talk in abstracts but about the practical problems of living—rising prices of food and other essentials, taxes, poor quality of commodities, traffic problems, inadequacies in the schools; etc.

So it was interesting to note that at the ceremonies celebrating th opening of the complaint bureaus, at least one Cabinet minister came to pay his respects, and top bureaucrats of a raft of Government agencies as well.

Where the political party systm does not function at its democratic best in this country, we can see a potential role of very great significance for Shufuren and other women's groups. With no ideological axes to grind and only their families—the whole population—to serve, they may keep our public servants on their toes. More power to them.

Bob Kennedy Sips Sake, Sings Irish Eyes Are Smiling

TOKYO.—U.S. Attorney-General Robert Kennedy visited a Japanese wine shop, sipped sake (rice wine) and sang "When Irish Eyes Are Smiling" before he retired in the first full day of his goodwill visit to Japan.

SPORTS

Kimura Tallies Twice As Main Auto Dumps Sato 4–2

TORONTO.—An inspired Main Auto Body team won their second game in a row and climbed back into third place by upsetting league leading Mickey Sato 4-2 in the opener of last Sunday's action in the Toronto Nisei Hockey League.

Wayne Kimura potted two first period goals for the Garagemen and they never looked back in coasting to their victory. Tommy Takemura and captain Roy Kobayashi netted the other markers for the winners.

Fred Kurisu and Satch Fujimoto tallied for the Insurancemen.

The addition of veteran Sho Mori to the Main defense corp seems to have given the Automen the steadying force they required. If the last couple of games are any indication of their potential power they can be given large consideration in the run for the league laurels.

In the second game, Komori Auto Body were out-classed by a Yamada Studio team who completely dominated the play in registering a 6-2 win. Komori Auto seem to have gone into another of their slumps after winning three straight in January.

Captain Ted Kakino led the Yamada attack with two goals while other tallies went to Geo. Baba, Ken Kanda, George Shimono and Brent Yasuda.

For Komori Auto Al Masukawa and Rick Matsumoto each notched a goal.

HOCKEY SCORES & STANDINGS

	W	L	T	Pst
Mickey Sato	10	3	1	21
Yamada	6	6	2	14
Main Auto	5	7	2	12
Komori Auto	5	8	1	11

LEADING SCORERS

	G	A	Pts.
G. Hamada (M)	12	9	21
Wakayama (Y)	13	6	19
Shimono (S-Y)	12	5	17
Kobayashi (M)	8	8	16
Kakino (Y)	9	5	14
Fujimoto (S)	8	6	14
T. Tanaka (S)	8	5	13

FUTURE GAMES

Sunday, February 11, 1962

5-6 p.m. Komori Auto Body vs Mickey Sato

6-7 p.m. Main Auto Body vs Yamada Studio.

DRIVE SAFELY AND LIVE!

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
92 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 4-3322 — Res: RO. 7-3437

Canada Cup Matches Sparks Japan Golf Boom

The Canada Cup matches are largely credited with sparking a golf boom in Japan, where most courses had been turned into vegetable gardens to meet the urgencies of World War II.

With 1,500,000 golfers today ready to pay relatively stiff price for a chance to play, Japan traces much of the present popularity of golf back to the Canada Cup matches of October, 1957. Visiting stars from 30 nations helped attract crowds of 10,000 people, who were surprised and delighted to see that a Japanese pro Torakichi (Pete) Nakamura could finish as much as seven strokes ahead of famous names like Sam Snead of the U.S., Gary Player of South Africa and David Thomas of Wales.

The event also helped to make Japanese golf known to the rest of the world. One North American reporter described the Cup matches' Kasumigaseki Course as "a picturesque, rolling 7,000-yard layout, beautifully landscaped with towering trees and generously dotted with glowering sand traps hungry for any wayward shot".

Another feature that attracted foreign attention was the Japanese practice of using girls for caddies. It's customary in Japan where girls are specially trained and become top notch caddies. In fact Som Snead had such high regard for the girl that caddied for him during the Canada Cup matches that he presented her with a full set of clubs when he revisited Japan in 1961.

Today, golf is the rage in Japan. There are now 230 courses, and 50 more being built. One resort north of Tokyo has four full courses of its own.

In fact, although golf only became really known in 1914 after British visitors introduced it, the sport is now credited with increasing car ownership so that addicts can get to the courses.

Golf is not cheap by Japanese standards. Play can cost a nonmember of a club $6 to $10, and membership in some of the more exclusive clubs costs up to 600,000 yen or $1,666, but nothing seems to slow up the increasing popularity of golf in Japan.

Letter To The Editor

The New Canadian

Dear Sir:

Congratulations to Mr. Ed Hisaki and The New Canadian for his excellent article on January 20 on Flouridation. The publication of such an article is an important and timely public servire.

Sincerely

S. I. Hayakawa

Canadian-born, Dr. Hayakawa is an internationally known professor of semantics at San Francisco State College. (Editor's note).

Montreal. . . .

Seisho-kai NEWS

MONTREAL

The Annual General Meeting of the Seisho-kai was held on Sunday, January 21st. Despite the cold weather 26 members gathered to enjoy a chicken dinner and nominate a new slate of executives.

* * *

On January 29th Mrs. Seisho Kuwabara accompanied by Miss Dorothy Okata attended the St. Bruno Horticultural Society's monthly meeting, Mrs. Kuwabara demonstrated a creation of Bonkei using Driftwood, Pine and Daffodil, also a Moribana of Pussywillow with Daffodils. Miss Okata, besides fulfilling the commentating chore created an Ikebana of Bird of Paradise and Daffodils.

* * *

Massena Garden Club extended a kind invitation to Seisho-kai to present a program of Ikebana arranging and Tea Ceremony at their monthly meeting in February.

Mrs. Seisho Kuwabara accompanied by Mrs. S. Yamaoka and Miss S. Yasunaka travelled to Massena, N.Y. on Friday, February 2nd to give the demonstrations in these two national arts of Japan. The Junior and Senior club members ventured out in sub zero weather of 28 below zero and were a keen and attentive audience.

In the evening, the club members feted the guests to a gay dinner in the spacious Dining Room of the Aluminum Company.

* * *

On Wednesday, February 7th, the American Women's Club will feature Ikebana and Chya-no-yu demonstrations. Taking part in the demonstrations will be Mesdames Seisho Kuwabara and I. Narahashi with commentator Mrs. Lucy Yang.

BOWLING SCORES

TORONTO NISEI SUNDAY MIXED TEN PIN, Feb. 4. Men: Tad Wakabayashi 618 (229, 224); Tosh Nagano 593 (219); Joe Doi 568 (212, 203); Nick Nozuye 560; Mas Kawabata 553; Barry Gord 548; Terry Doi 545 (204); Bill Oyama 541; Kayo Shigetomi 538 (200); Ben Yoshida 537 (214); Johnny Nishimura 535 (203); Stan Coulighan 533; Fred Miyazaki 533; Koichi Minakata 533 (223); Harry Kadohama 533; Sam Nishiyama 521; Terry Hamade 513 (203); Bob Yamamoto 510; Joe Kumamoto 504; Shel Ublansky 503; Harry Hayashi 500 (213).
LADIES: Toy Hasizume 527; Terrie Yamanaka 491; Mary Murata 465; Marie Kobayashi 479; Barbara Reed 464; Gloria Wakida 464; Anne Okada 458; Mary Mitsuki 453; Shirley Aihoshi 424; Nobby Fujimoto 424; Joan Hamade 422; Marg Nakagawa 419; Jean Fujimoto 416; Jean Yoshida 414; Nancy Masuda 412; Dorothy Coombes 412; Jeannie Tsuruda 406; Betty Usami 405; Chiyeko Kikuta 404.

Carol Doi

* * *

East End Nisei Recreation Ten Pin League. Jan. 9. Men: Yo Kitagawa 591 (203) Geo. Takahashi 552 (227); Dave Kuwahara 525; Tom Hoshimoto 508; Mas Baba 509.
LADIES: Yoshiko Oda 473; Betty Hatanaka 458; Sue Kitagawa 454; Maki Nishimura 440; Rhoda Masuda 491.
Jan. 16 Men: Shig Sora 544; Tom Mashimoto 539; Tom Hatanaka 530; Harry Hayashi 527; Tuck Maruyama 519; Aki Abe 517; Eddie Susaki 514; Roy Yamamura 512 (205).
LADIES: Maki Nishimura 512; Kim Onizuka 484; Sue Kitagawa 463; Yoshiko Oda 452; Tye Yamamura 441 (209).
Jan. 23 Men: Harry Hayashi 567 (203); Tets Seki 551 (203); Hiro Kawaguchi 525 (218); Geo. Masuda 513 (205); Tom Hatanaka 510.
LADIES: Ann Okada 455; Yoshiko Oda 449; Maki Nishimura 435.

* * *

TORONTO MIXED MAJORS. Feb. 4. Men: Ken Kaneko 765; Ken Ohara 753; Kaido Shimizu 742; Terry Fujioka 739; Scotty Takeuchi 715; Tsugio Taniro 705.
LADIES: Ginger Terashita 743; Amy Fukusaka 741; Toki Yonemitsu 690; Bess Komatsu 631; Kim Kono 615; Louise Tamura 609.

D.N.

* * *

SUNDAY PARKDALE MIXED TEN PIN, Jan. 28. Men: Geo. Masuda 589 (220); Herb Miyasaki 552; Ken Miyasaki 534 (203); Shige Onizuka 531; Ken Hotta 516; Sandy Kobayashi 512.
LADIES: Rhoda Masuda 482; Yosh Oda 472; Mita Miyasaki 452; Sugar Sato 428.

* * *

FRIDAY NISEI MIXED TEN PIN, Jan. 21. MEN: Mike Sakura 576 (244); Massy Mitsui 564 (207); Muni Miike 559 (215, 209); Roy Nagamatsu 553; Terry Doi 506; Mike Idenouye 543 (202); John Tsuchiya 539; Mickey Cincola 535; Mas Kuroda 533; Jerry Cormier 533.
LADIES: Amy Toki 514; Toky Yonemitsu 461; Aileen Tahara 459; Betty Potts 457; Barbara Reed 452; Vera LeBlanc 443; Alice Nagami 440.
Jan. 28. MEN: Clare Ward 583 (202, 202); Mike Sakura 571 (220); Jack Watanabe 564 (212); Stan Coulighan 550; Frank Hatanaka 541; Geo. Ohori 537 (201); Ken Moritsugu 531; Ernie Wright 527; Muni Miike 525.
LADIES: Alice Nagami 512; Mary Ebata 506; Toky Yonemitsu 498; Vera LeBlanc 490; Betty Potts 468; Aileen Tahara 455; Amy Toki 453.

* * *

SUNDAY NISEI CLASSIC, Jan. 21 MEN: Phil Candeloro 595 (224); Jim Morita 565 (201); Tosh Iwai 562; Kaido Shimizu 557; Mike Sakura 531 (227); Stan Coulighan 526.
LADIES: Alice Nagami 519; Betty Potts 479; Aileen Tahara 467.
Jan. 28. MEN: Phil Candeloro 618 (231, 205); Stan Coulighan 598 (232); Joe Tsujimoto 574 (202, 213); Jerry Cormier 559 (202); Mike Idenouye 533; Jim Morita 533 (204); Mike Sakura 532 (200).
LADIES: Betty Potts 505; Mary Ebata 459; Alice Nagami 453; Aileen Tahara 449.

* * *

VANCOUVER NISEI FIVE PIN, Jan. 31. "A" Class, Men: Jim Akune 869 (332); Tad Kitagawa 817 (308); Mammy Yabe 768; John Yamamoto 767; Koichi Kitagawa 735; Nobby Fujisawa 717; Tom Nomura 707; Butch Hamakawa (324).
LADIES: Jits Hamaguchi 750; Joy Nozaki 707; Pat Nozaki 706; Mich Fujisawa 688; Cathy Inouye 669; Connie Nozaki 665.
"B" Class. Men: Joe Kuramoto 776 (355); Ed Shoji 718; Gary Kitamura 716; Yuki Koyanagi 698.
"C" Class: Kaiti Maruno 729 (365); Ken Toyoda 659; Harry Ryomoto 628.

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Dunlop, North Burnaby
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res: HE. 3-3692

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Broadway Florists
"Flowers For Every Occassion"
Delivered locally
Telegraphed out-of-town
Winnie H. Taguchi
831 West Broadway
Vancouver 9, B.C.
Bus. Phone TR. 6-3848
Home Phone FA. 5-9046

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
204-A YONGE ST. EM. 6-2411

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER
1573A Danforth Ave.
Bus: HO. 1-4551
Res: AM. 1-7511

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

寒い朝

石坂洋次郎　74

とみイにとつては、それが、どうしようもない必然性に裏づけられた行動なのであろう。が、オレには、とみィの行動に多少の誇張があるとしか感じられない。しかし、とみイが家出するということは、オレの方にも、そうせざるを得ない別の必然性が生じてくる理由になるのだ。つまり、とみイとオレは、ちがつた動機で家出するのである……。

重夫が、そんな風に自分の気持を整理している所へ茶色のスラックスにグレイの背廣。首には大きなスカーフを巻きつけ、その上に緑色の皮のジャンパーをはおり、頭には丸い赤い毛糸の帽子——という、だいぶ物々しい家出スタイルをしたとみ子が、グレイの手提鞄をぶら下げて、食堂に引つ返して來た。

『待つててね。ちよつとママに書き置きをしていくから……』私が書くのをみていて、貴方もそんな調子に書いて、どこかえ置いとけばいいのよ。置いた場所はそれぞれ、あとで電話でママや小父様達に報告すればいいんだから……』

とみ子は、居間から書簡箋をもつて來て、重夫のみてる前で、まるで百年も前…

ママ。私は小父様とママの言葉をみたら不愉快になつて、家出することにしました。ふだん、ママには何をしてもいい自由があるなどと生意氣な口を利きながら、こんなことになつて、自分ながらだめな人間だなあと思つています。重夫さんも私と一所に行動します。寝巻や下着、教科書、参考書類など一通り持ちましたから、どこかで猛烈に勉強しているものと思つて、あまり心配しないで下さい。お金も、二人のへそ繰りを持ち出しますから、二、三日はなんとか間に合うでしょう。お金がなくなつたら、ノンシャランとした顔で家に歸つて來ますから、ママ、あまり叱らないでね。今度のこと、私にとつてはハシカのようなもので一度はこうしなければな…

…しくね。

のぞき見していた重夫はフッと嘆息を洩らして、

『お前、あつさりと書きやがるな。ママさんが泣いたつてオレのせいじやないからな。……それに、お前、へそくりつて書いてるけどオレんとこは、洗いざらい千百圓ばかししかないぞ』

『たつたそれぽつち。——いいわ、私、七千圓とちよつとあるから、辛抱したら四、五日もつわよ。さあ、行きましよう。私、貴方と一所に日吉の驛まで行つてそこで待つてるから、貴方荷物をまとめていらつしやいよ』

とみ子は、遺書を臺所の調理台の抽出しに入れ、テーブルの上の教科書類を改めて鞄に押しこむと、重夫にそれを持たせて玄關口に出て行つた。

必聴!!　今週の放送

二月十一日(日)午前八時
CHWO局(一二五〇KC)
わが永遠のふるさと(二)
『天国とはこんな所』
麻生 牧師

神秘の濃霧にとざされている死後の世界と唯一の神の啓示、聖書によつて鮮やかに示さんとする旨!

夫 新谷守

夫 新谷守([illegible]縣出身、六十五才)儀、二月三日午前十二時三十分トロント市クインエリザベス病院にて死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。故人、長期間に亘る入院生活中は多くの親族、友知人の方々より度々の御厚意に預り誠に有難く御厚禮申し上げます。二月五日夜日系人合同教會にて清水牧師司式にて告別式執行、六日ハイランド・メモリー・ガーデン墓地に埋葬の際は御多忙中の處御會葬下され且又過分の供花、花料、弔辞、弔電等を賜うし御厚意の程深謝申し上げます。

喪主 新谷 春子
48 Hewitt Ave., Toronto 3, Ont.
長男 新谷明、妻 けい子
次男 新谷満、妻 薫
三女 新谷るり子
女婿 後藤三男、はつ江
女婿 西村忠雄、まり子
女婿 田中 清、江り子
實兄の妻 新谷つるえ
實弟 新谷豊、愛子
外 親戚一同
友人代表 平 廣治
日系人合同教會

春の訪日觀光團員募集

このたび弊社はニューヨーク交通社及びワシントン市富士旅行社と共同、春の訪日觀光團を組織することになりました。郷里ご訪問、商用旅行の方方がこの觀光團をご利用され、ふるつてご參加されますようご案内申します。

■費用はトロント・東京間往復とも旅客機で。觀光十四日間(一流ホテル、食事、チップスを含む)
ロトロントより千三百五十七弗(觀光しないお方は九百八十一弗)
ロバンクーバーより千百五十九弗(觀光しないお方は七百八十三弗)
■出發は四月一日午前トロント、同日午後バンクーバー出發。

——早速お申し込み下されば訪日手續一切をお取計い致します——

古屋交通社
FURUYA TRAVEL SERVICE

花 ブロードウエー 花

どんなデザインでもお好み通り作ります。配達無料
關口 春江
ブロードウエー花屋
晩市西ブロドウエー六九一
電話 店 TR六—三八四八
自 宅 F 五—九〇四六

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ヘイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
549 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4664

トロント佛教會
(バーナスト街九一八)

二月十一日 涅槃會
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拝 石浦入道
午後二時 日中 石浦入道

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一

二月十一日午前十一時半
日語禮拝
"わたしたちの信仰"(三)
『世界に關する信仰』 清水牧師
◎聖書講義—午前十時
◎教會學校—午前十一時半

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六

二月十一日
午前十一時半
早禱式
ミラー女史
『盲人へのひかり』

NIKKA-NET HIRATA-MADE

1962年度のギルネットはよく獲れると定評の
日加ネット=平田メイドを是非本店へ
Manryo Corkline, Leadline Nikka Floats and Baits

日加貿易社
...nlevy Ave., Vancouver 4, B.C.　Phone MU. 4-7623

日系人歓迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 ノータリパブリック 倉田ルーシン

(土曜日營業は十月から四月まで)
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル内)五一二號室
電話 イーエム六—三三三
自宅 アール・オー七—三四二七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴイクトリア街三二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫

トロント市カレッジ街二ルーム一〇三
電話 ダブリユ・エー一—五六〇五
自宅オーエクス八二一八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
...and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田 欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3395—MU. 4-3396

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡 [illegible]

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

廣州チャプスイ・ハウス
128 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible] — EM. [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—8455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴイスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーテイ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
(華 僑 [illegible])
電話エムユー一—六六二[illegible]

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十數億弗の加入額を突破致しました。
今回新築成れるクラウンライフビルディングに移轉致しました。
今後共よろしく御願申し上ます。
晩市西ジョージア街一五五〇
矢田源一郎
電話 (エフエー五—二五二八)
(ユムユー一—七三四一)

六五弗の小切手

今月末、老年恩給者に郵送

【オタワ發】＝既報、老年恩給十弗增し、月六十五弗とする法案は下院で第三讀會を通過、上院に回付という迅速的な運びを示した。したがつて七十才以上のペンションは二月から月六十五弗のチェッキが今月末、ペンショナー宛郵送されることになろう。一方、六十五才―六十九才の老年扶助ペンションは各州政府の承認を求めたうえ、月六十五弗のペンションを送ることになるので今月末に月六十五弗のチェッキが送られるか否かは不明であるが、各政府がオーケーさえすればともかく二月にさかのぼつて差額をいれた金額のチェッキがおそかれ早かれ送られることになるわけ。

テーバー豪農家

大橋夫妻還暦祝い

【テーバー發】當地の大橋勘四郎氏夫妻は二月三日、レスブリッジのロータス・るンで盛大な還暦の祝宴を張つた。恵、大橋行雄氏司會田中年太郎氏が祝辞を述べて一同乾杯、二式は北川傳一郎氏が牛耳り、にぎわつた。大橋夫妻は三男二女、孫一人というファミリー。當地では押しも押されもせぬ豪農で、農具だけでも十万弗以上と見積られている。散會に先立ち、大橋夫妻の多幸と健康を祈りつつ、寺北氏の音頭で炭坑節を合唱した。

ニューデンバー

建物善用せよ

【ニューデンバー發】ゾガボー學童を收容、カナダ式教育を施してよい結果をもたらした當地にある學校建物が、ゾガボー學童が去つて以來、そのままになつているのは誠に惜しいと當地方の商業會議所筋では『この五十万弗價格の建物を善用してほしい』と州政府に要請しているが、政府當局はなんらの返答も與えていない。

全加市協 合同で役員親睦會

ト市協が活動計画の準備

トロント市協チャプターでは二月十八日（日）午後七時半から佛教會ホールにおいて定期總會を開催することになつて居り、今週水曜日の評議員會において準備をととのえたほか次の諸件を協議決定した。

△全加市協と合同で三月三日（土）午後六時からスコット・ターグアン（ヤング街とブロア街）において新役員就任晩餐會を開く。（全加市協のゴールド・ピン授與もこの席上で行われる）

△四月七日ブロアとスパダイナ街角ワイ・エッチ・エム・エー會館において春のダンス會を開き、收益はニッポニア・ホーム擴張資金に寄付する。

△三月九、十兩日開催されるメトロポリタン・トロントのソーシアル・プランニング・カウンシルの移民問題に關する研究會に代表者を送る。

カムループス佛教會役員

カムループス佛教婦人會の一九六二年度新役員は次の通り。

△顧問 岩崎ミツ△會長 若林しげ△副會長 加藤菊枝△幹事 上田晴子△會計 後藤とき代△監査役 山田菊江、見玉登惠△社交部長 岩崎やす枝、（同部員）山本とし枝、川端よし、田原菊江、本門きく、芹澤ふゆ、西村千代子△參事員（一區）藪木初枝、（二區）大濱雪枝、（三區）平すゑの、（四區）山崎ひでの、（五區）田端信枝、（六區）富山静子、（七區）廣渡ゆう、（八區）澤田しげ、（九區）北川もと、（十區）阿部久榮、（市内）上西直子、（モントレイキ）中島艶子。

小委員会を設けて

センターが活發に動き出す

ト市日系センターでは目下小委員會構成に拍車をかけており、市内二世の奉仕者狩り集めに成功、これらの小委員會は來る三月十五日までに、センター活動プログラム編成にあたつて、理事會に有益な協力を行うことになつている。小委員會は建築計畫、特別計畫、ボーリング、レストラント維持、一般プログラム、文化、財政、機構、記録、特別行事、婦人會、廣報、一世プログラム等にわかられて、それぞれ活發に動くことになつている。

青柳會親睦會

青柳會では來る三月十一日（日）午后四時からト市佛教會で恒例の先亡者追悼法要並に親睦會を催すので會員家族、知友あわせて參加するよう、希望している。なお同夜、三棗會員が加わり、興をそえることになつている。

庭園業組合總會

ト市日系庭園業組合では來る十四日（水）午后二時より日光ガーデンで總會と親睦會を開催。會員もれなく出席してほしいと。（會費二弗五十仙）

ウエストバンク

【ウエストバンク發】當地にあるオーチャアド（果樹園）は昨年の景気は悪くなかつた。收穫の多少はただちにケローナ市の商店街に影響すると聞いているが、年末セールスには大宣傳したせいかケロナは繁昌した。このごろはプルーニングの真最中で、月末ごろにはほとんど完了の見込み。

●カムループス佛教會十五周年記念法要と演藝會は生田開教使の都合で一週間延期して三月三十一日に擧行と變更。

●尋人 磯谷與惣吉氏のアドレスを知りたし。ニューカナダアン（晩市の知人よりの依賴）

■個人往來

▲ト市の森次正春氏は二月一日東京着、一泊ののち郷里米子市に向かつた。滞日五週間の予定。

妻 芳（六十五才）儀、一月二十五日膽石病のためセント・マイケル病院に入院、同二十九日専門醫により手術、結果良好となりましたが、三十日午後突然危篤に陷り遂に三十一日午後十一時半死去致しました。ここに生前辱知の皆様にお知らせ申します。追つて葬儀は二月二日佛教會に於て石浦開教使並に各輪番教士により執行の際は嚴寒中御多忙の折柄多數の御參列を賜り且又過分の供花、弔辭、弔電等を辱うし誠に有難く御厚禮申し上げます。なお三日オーシャンビュー墓地に火葬致しました。一々參上御禮申すべきですが略儀乍ら紙上にて深く御禮申し述べます。

喪主 前田 鹿吉
長男 實
妻 和子
次男 繁
妻 公子
女婿 小野英三、文江
（在日）弟 西村 久藏
同 弟 西村和三郎
親族 佛澤 元仁
松村みさと
前田幸次郎
佛教婦人會
佛教會

總會と親睦會

ト市日系庭園業組合

來る二月十四日（水）午後二時より西ダンダス街四六〇番日光ガーデンで日系庭園業組合の總會と親睦會を開催致します。なにとぞ會員諸氏は漏れなく同好のお方をお誘い合せの上御參會下さるよう此段御通知申し上げます。會費二弗五十仙。

訪日御禮

私事去る一月三十日モルトン空港出發、晩市に一泊致し三十一日晩市空港より訪日の旅に上りました際にはお寒い所をお別れにきて下さいました上に御餞別を頂戴し、またお見送り下さる等數々の御厚志を頂きましてまことにありがとうございました。お蔭様で二月一日午後五時三十分無事羽田空港に到着、親戚の人々に迎えられてホテルにおちつきました。三日正午頃には郷里に着く予定でございます。一々お禮状を差し出す筈でございますが取敢ず紙上を借りて厚く御禮を申し上げます。厳寒の折柄皆様の御健勝をお祈り致します

二月二日 森次 正春

トロント バンクーバー友人各位

感謝

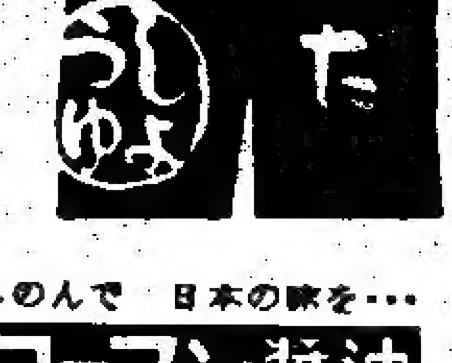
本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲カムループスの川田幸子氏 故省三氏記念
▲トロントの西山庄藏氏 息女婚約記念
▲晩市の田口佐太郎氏外一同 故馬場庄助氏記念
▲レイモンドの砂田ユキ氏 故鹿太郎氏記念
▲ビーシー州バルディの古藤右工門氏 故息フレッド氏忌明記念

●本紙廣告料 一行二十仙（最低チャージ八十仙）

天下一品



日本をしのんで 日本の味を…

キッコーマン醤油

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-4864—WA. 2-5338

日本觀光は 航空機又は船で

アメリカン・プレジデント・ライン、ビー・アンド・オー、各航空會社の切符取扱並びに旅券手續一切。

●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

フルヤ・ツラベル・サービス（公認旅行案内社）
FURUYA TRAVEL SERVICES,
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1076

保健の良書 療法全集、青汁の効用その他多數あります

□療法全集 西川義方博士 六、五〇□家庭療法百科辞典 青木幸三郎博士 四、六五□漢方大辞典 九大家執筆 三、七五□民間療法事典 栗山弘三 二、六五□食事療法 栗山博士 二、三五□女の醫學 婦人生活社編 二、六五□心理療法の廿六章 フランク原著 一、七〇□四十からの健康 杉靖三郎博士 一、二〇□ストレス養生訓 杉博士 一、五五□大事な年輩一向老期の保健 松浦利夫 一、五〇□四五才からの心臓健全療法 舞岡、田村明薄士 一、九〇□青汁の効用 遠藤仁郎博士 一、二〇□病はなくなる 宮田尚之博士 一、二〇□精力絶倫その七つの鍵 矢野目源一 一、二五

航空船切符旅行 小切手爲替發給 亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 366-9984 115 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

在日二世は語る

東京支社主催の座談會(三)

ー司會ー戰爭中の苦しい體驗は今は思い出となつて、おたがいの生活の底流になつているが——その苦斗の中からたちあがつた今の模樣について話して頂こうか。

△是永ー戰後はそのまゝもとの銀行から、今は三和銀行の外国部につとめて外見は苦勞がないようだが、仕事というものは毎日毎日が苦勞のつみ重ねだね。日本經濟のたち上がりに必要なものは、一つは外貨だ。その外貨集めに、毎年のように外国にやられるが、これには日本だけでなく世界全般の政治ないし經濟の動き方にいつも注目していなければならぬ。そのために使う神經は肉体的な努力よりも重いし、いくら勉强しても追いつかぬし、頭を痛めるよ。

ー司會ー平林君の今の仕事について。

○平林ー焦土の中にたつて何かやろうとしても貿易商のもとに働いた經驗より外にない。そこで、初めたのお今の仕事で、スウエーター工場を持ち、海外に輸出を初めたのだが、この仕事も無一文からスタートしたので骨が折れた。資本を集め、協力者を說得し、販路を探すのには理想より行動だ。僕はいつも思うが、一つの仕事に最も必要なのは人材である。資本とか、組織はその人材に從つて集まる。そして、人材に最も必要なのは不屈の魂だと思う僕が今こうして幾分でも業界に出て來たのは、日本や兵隊に行つたりして生死のたたかいに生きぬいてきた氣概があつたからだと思うふりかえつてみて、死よりつらい過去のことが、今は懷しさを感じている位だ。だから事業をしていても、その苦しい經驗がいつも自分を力づけてくれる。今、工場を持ち新しい外国の機械を入れて最新式のスウエーターを造つているが、二百人ほど働いている。

×中村ーそれだけの資本と就働者を使つていると、それなりに苦勞はあるだろうね。

○平林ー經營者には苦勞はつきものだね。月產三千ダースのスウエーターを外國に賣るためには頭に休みはないよ。まア、米国が九割の市場だが——。

ー司會ーカナダにはどのくらい……。

○平林ー非常に少ない。もちろん他の會社のスウエーター、毛糸、靴下、手袋等カナダに相當行つているが多くは大衆的なもので、僕の會社のは、カナダでは買い切れぬのかと思う。市場はなんといつても米国で、良いものは大いに買うね。人口の点でも比較にならぬが、それに輸入税が米国、二割に對して、カナダでは五割だ。同じ品物でもカナダではそれだけ高くなるから、商賣はしにくいよ。私の所のものが、少しづつカナダにコンスタントに出てはいるが、一つにはよいバイヤーがないようだ。

ー司會ー日本とカナダの經濟提携は强化されて、いろいろと交流の面が現われてくると思うが、——そうなると、カナダにいる二世にとつても何か新しい活動面がひらけてくるのではないかしら。

○平林ー簡單に好轉するとは思わぬが、まアだんだんとね。よく英語ができるから貿易に强いだろうなンていわれることがあるが、見當ちがいだと思う。英語ができて商賣がやれるなら、日本にいる多くの英語教師はみんな金もうけができるワケだが——一つの事業をやるには、それに徹することが何よりも大切なことである。

△是永ー自分の仕事については本當に身につけた勉强をすることが何よりの資本だね。そして、その社會の波の中にとけ込んで視野を廣くしておかぬとだめだ。日本には日本的な、カナダにはカナダとしてのものの見方、考え方、生き方がある。目的は同じであつてもそれに應じていく道なり方法がある。それを勉强しておかぬと日本とカナダの事業の中には入つていけぬと思うな——その点でカナダにいる二世が、日本との事業の開拓に一旗あげようとするなら、やはり日本という社會、日本人のものの考え方を勉强する必要はある

○平林ー流行を追うのはどこの國にもあるのだが、事業にはやる人のシンがないとね。

出席者の紹介

中村 哲氏

日系カナダ人には"紹介無用"のバリトン歌手。カナダ日系人社會が生んだ藝能人のうちでも最も知られている人。

人事消息

■出 生

▲トロントの外川喜男氏夫人(舊姓浦シャレー)は一月二十五日ゼネラル病院で女兒を出產、レスリー・アンみよしと命名した。

■死 亡

▲ト市の前田芳夫人(六五)は一月三十一日セント・マイコル病院で死去、二日佛教會で告別式を行ない、三日オーシャンビュー墓地で火葬した。

▲トロントの新谷守氏(福岡縣出身、六五才)は二月三日クイン・エリザベス病院で死去、五日日系人合同教會で淸水牧師司式で告別式執行、六日ハイランド・メモリー・ガーデン墓地に埋葬した。

▲スカーボロの團孫八氏(七八)は二月六日イースト・ゼネラル病院で死去、通夜はエリオット葬儀社で八日行ない、告別式は九日佛教會で石浦開教使により執行された。

▲レーモンドの松木シモさん(松木正雄氏夫人、六十六才)は永らく健康勝れず自宅で靜養中、一月二十九日急に病勢惡化、直ちに入院したが同日午後十時死去二月一日河村、生田兩開教使並に福永、小坂兩補教士により葬儀執行、遺骸はレーモンド墓地に埋葬した。

『ビルマの竪琴』

ベニス映画祭受賞作品

市川崑監督

目下上映中!

日語ダイオログ、英字サブタイトルつき。

リツトル劇場

ト市アベニュー街九九二階、スタジオ・エー

映画の夕

東寶スコープ

『槍一筋日本晴れ』

酒と槍とに男を賭けて大江戶を湧かす天下の素浪人。

東寶スコープ總天然色

『がめつい奴』

演劇史上空前のヒット作豪華配役で完全映畫化!

◇今土曜午後三時半から三回上映。日曜は午後二時半から三回上映。

ジイム映画館

(ト市西ダンダス街とブロツク街角)

●寄付感謝

左記の方々から御寄付を戴きました事を厚く御禮申上げます。合掌

フレザバレー佛敎婦人會

△ツレー 堅山夫人
△十五弗 訪日記念 本川末吉氏
△十弗 移轉記念 藤田清氏
△十弗 息結婚記念 今村一男氏
△十弗 (カムループス) 山田菊江夫人
△三弗 (晩市)梶原つるよ夫人
△十弗 故父七周忌 山田正男氏
△十弗 故父七周忌 香河政益氏
△二十五弗 息結婚記念 府川省司氏
△プラスティック・カップ 府川夫人
△ざぶとん十枚 (晩市)岩瀨よし夫人
△十弗 息女結婚記念 香河政益氏
△十弗 息女結婚記念 鮎川政男氏
△十弗 (ラングリー) 川本夫人
△ケーキ 三野夫人
△キッチンレンジ 香河夫人

●寄付感謝

次の皆々様から御寄付を戴き厚く御禮申し上げます。

一九六一年一月—十二月迄

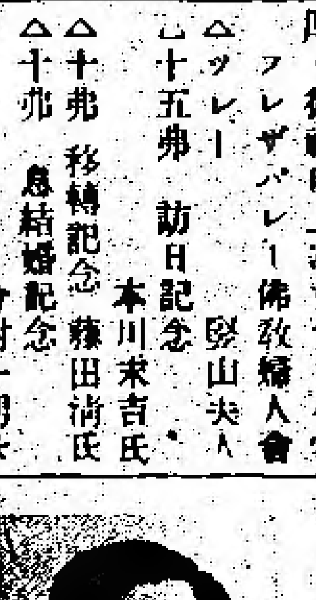
カムループス日本語學校維持會

△五弗 奬學 高橋エドワード
△五弗 奬學 山本正治
△拾弗 息女結婚記念 山田新太郎
△拾弗 訪日記念 兒玉傳吉
△五弗 訪日記念 上田晴子

故上山東明、田邊平五郎兩氏の追悼會に

△貳拾弗 (晩市)田邊駿次
△拾弗 (晩市)岩田明子
△拾弗 山崎辰夫
△貳拾五弗 亡妻忌明 阿浦壽太郎
△拾弗 亡夫忌明 若林しげ
△拾五弗 故庄島龜藏氏忌明 世話人一同

キリスト教特別講演會



講師 小豆正夫牧師

日本イエス・キリスト教團副委員長

トロントに於て

△來る十三日から十五日まで、毎夕七時半から。
△市内ブロードビュー自由メソデスト教會、ブロードビュー街とマウント・スチーブン街角、ワイ會館の反對側)

共催 トロント二世福音教會 カナダ日系人宣敎會

モントリオールに於て

△來る十七日午後二時から日系人合同教會で。
△來る十七日午後八時から堀崎牧師宅で集會。
△來る十八日午後一時半から日系人長老教會で禮拜。

共催 日系人合同教會 日系人長老教會

▼新着御案内▲

●腎臟炎・尿道炎に西瓜糖(中山式快癒器)
●胃腸藥—△レロン △ヨーツ △健胃固腸丸
△中山胃腸藥
●体力增强劑—△養命酒 △マムシゲン △パンビタン △スツポン血膽錠 △生ニンニクの球 △ケンポ
●神經痛—△家庭湯 △別府溫泉 △湯の花
△ノボピン △アンピロ錠 △イルカピリン錠
●風邪・咳・喘息—△アスゲン錠 △メトナ錠 △エフエドリン錠 △龍角散
●虫藥—△サントニン錠 △セメンエン
●皮膚病—△アンキュ丸 △カユミン △キンカン △タムシ液

■ミス・ジュジュ■マダム・ジュジュ■資生堂パールクリーム■加美の素■化粧品各種■和洋雜貨食料品■レコード■日本雜誌—直輸入

直輸入小賣商 みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD.

263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

印刷物一切

—迅速・鮮明—

ト市西クイン街四七九

ニューカナデアン

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-6005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

對キューバ貿易 日本は正常續く

米國から强制禁止の要請なし

【東京時事通信】米國が對キューバ制裁について日本などにもキューバとの貿易を縮小するよう要請するかも知れないとの外電について外務省は今週次のように斷つた。

「日本とキューバとは最惠國待遇が取り決められており、またキューバは最近日本に對するガット三十五條の援用を撤回した。したがつて日本政府としてはキューバに對する貿易を制限する自發的な理由はない。キューバが共產ケンに屬するということが國際的に判定されれば取り扱いは別になるが、いまのところそのようなこともないので、正常な貿易關係を續けてゆく方針である。米國が日本に對して强制的對キューバ貿易を禁止するよう要請することはないと考える」

カナダも同様

カナダの對キューバ貿易態度も日本と同じく、軍需資材以外の對キューバ輸出は今まで通り續けていくことをハッキリ宣言している。しかし野黨側では、キューバに爆發物をカナダが輸出していると非難している。

東部カナダ航路は

各日本船の加入申請でもめる

【東京時事通信】東部カナダ航路を運航する飯野、三井兩社と新規參加を申請中の郵船、商船、川崎、山下、大同との加入交渉は近く本格化する見通しだが、運輸省海運局は同航路をめぐる調整を新規參加者の共同配船および航路交換方式で行なうべきだとしている。

△同航路は一九五九年、飯野海運が配船を始めその后三井の加入を認めるや、郵船など數社が相ついで參加を希望したため、調整がとれず難航を續けている。運輸省としては新規參加希望社が二社單位程度で共同配船すること、あるいは飯野、三井兩社との航路交換方式を採用して解決するのが妥當だとみており、關係者の調整が難航すれば、この線で調停に乗り出すことも考えているようである。

△しかし飯野、三井兩社は「まず航路の安定にメドをつけ、受け入れ態勢を作ることが先決だとしているため、かりに運輸省の主張する方式で解決をはかる場合でも、關係者の調整はかなり遅れるものとみられている。

西獨炭鑛の慘事 死者二七九名

【西獨・フォルクリングン發】西ドイツ第二の石炭產地にあるルイセンザル炭鑛で七日突如大爆發がおこると共に火焰が立ちのぼり、採坑で採炭中であつた坑夫多數が生き埋めになるという慘事があつた。目下判明したところによると死者二百七十九名、まだ地下千八百呎の坑内には生存者があるものとみて懸命な救出作業が行なわれているが、少なくとも百名前後の坑夫がまだ埋まつたままとみられている。

ケ州政府 選擧費を制限

＝各政黨および候補者に＝

【ケベック市發】ケベック州政府は"州總選擧費を極度に制限する"法案を今週州議會に提出した。立法化のあかつきは、各政黨の立候補者はこの法律によつて定められてある金額以內で選擧運動を行い、違反すれば罰則ということになる。すなわち

一、承認された政黨は投票者一人當り二十五仙の出費を屬する政黨が負担するがこの場合、選擧運動は全州的に行う宣傳費としてである。

一、すなわち、投票者二百八十万人に對し、一政黨は總選擧で七十万弗まで使うことができる。

一、承認された政黨の候補者又は獨立候補者は個人的に投票者一人當り五十仙まで運動費として使うことができる。但し、候補者が投票最低二十%を得票すれば政府が一人當り十五%費用を負担する

パリで騷動

【パリ發】アルジェリアの秘密軍隊のテロ的行動を極度に非難する共產黨支持のデモが今週パリ市內で行われ、警官隊と衝突して三時間にわたつて亂闘さわぎを演じた結果、死者八者を出したが、この有様をエーピー電は『フランスは無政府狀態の一歩手前に迫つてきている』と報じている。

東京五輪大會に備え 諸施設の完成を急ぐ

◇"オリンピック大會"は世界中のスポーツマンに魔術の影響をいつも與えている。東京大會を二年半後に控えて、すでに大きな期待がかけられている。目下、日本では五輪大會準備に懸命である。

◇陸上競技は國民スタデアムで行われるが、收容座席は五万人、さらにグランドスタンドを擴張して十万人を入れる廣大な運動場にする。國民體育場は明治神宮外苑にあり、都心からタクシーで約二十分、地下鐵、上電車でもゆけるところ。

◇そのそばには第三回アジア體育大會が數年前行われたときに完成したモダン施設の水上競技場。世界各国の選手團を收容するオリンピック村。そこには六千五百名の男子と千五百名の女子選手が合宿するが、二千名によつて二百四十八軒の建物が世話される。

◇ヨット競技は東京より三十七哩南の江ノ島。目下大仕掛けで防波堤をつくりつつあり、九十五隻のボートつなぎ場その他施設も工事中。東京都では外人來客のためホテル部屋を增設中で一九六四年六月までには一万五千部屋を完成するはずである。

比島訪問中止さる

皇太子ご病氣

【東京時事通信】皇太子さまはバリ島で發熱されたためインドネシア駐在黃田大使から外務省へ電話で『フィリピン入りは中止した』との報告があつたので、宮內廳の宇佐美長官は緊急會議を召集、協議の結果、天皇皇后兩陛下の意向をうかがい、皇太子さまの旅行を續けることはムリとみて、フィリピン訪問は一應中止することを決め、直ちに外務省を通じてこの旨フィリピン政府に申し入れた。これに對しフィリピン政府は深い失望の念を表明、了承した。なお皇太子ご夫妻はバリ島で靜養中だが、十日歸國の予定である。

日中聲明 社會黨が反論

自民黨の統一見解に對して

【東京時事通信】社會黨は今週、日中共同聲明につき同黨を非難した自民黨の統一見解（既報）に對し反論を發表した。その要旨次の通りである。

（一）外交權なき野黨が外國の政府機關と共同聲明を行なうようなことは世界にその例をみないと自民黨はいうが、これは中國人民外交學會が民間機關であることを知らない無知のあらわれである。

（二）『米帝國主義は日中兩國の共同の敵』という"淺沼發言"は自民黨の攻擊の最大目標となつているが、米帝國主義は米國人民とは別のものであり、しかもわれわれは共同聲明で、米帝國主義に對する日中兩国人民の戰いは、それぞれの國の條件における獨自の戰いであることをとくに强調した。

（三）日・カン會談にふれたことを內政干渉だといつているが、現在の日・カン會談は明らかに朝鮮における戰爭の危險を增大させるもので、これに反對することは日本のみならず、アジア諸國民の共通の關心事である。

（四）自民黨は日中關係を打開しようとする案をもたない。わが黨は國民外交でこの打開に努力した。

宗教テレビ放送

今までの宗教テレビ放送とは全くちがつた科學の視野から信仰を訴える新しいプログラムが十一日（日）からトロントとハミルトンの兩テレビ放送局から開始される。チャンネル九（午前十一時半）、チャンネル十一（午后一時半）が放送するもので、第一回は"他の世界に住んでいる人種"でセブンスデー・アドベンチスト教會が主催。

ありがたい"おこぼれ" 晩市に米人觀光客！

【晩市發】既報、シャトルで行われる『世紀博』の見物客千二百万人に對して、晩市はベッドルームの役割を果すことになろう、と晩市內のホテル業者は今からホクホクの態である。なにしろシアトルからは交通でたつた二時間、晩市でゆつくり足をのばし得るというわけ。

◇晩市のホテル業者は六カ月間もつづく世紀展のお客さんは、シアトル市だけでは收容し切れず、そのおこぼれどころか、却つて異國情緒を味おうと晩市をベッドルームにしたい觀光客がかなりあろうとふんでいる。

◇そして、晩市の觀光美、サモン・ツローリングその他を十分樂しんでもらおうと、米人客の誘致宣傳に努力することになつている。州政府もお隣りのお祭りによる觀光弗は昨年の二倍にジャンプし、二億三千万弗と皮算用している。

密林中に怪物

【シンガポール發】英空軍は北マラヤの無人島中の密林に住んでいる前代の怪獸をフィルムにおさめるため探檢隊を組織した。同島で實彈射擊をするため空中偵察した英空軍機が長さ十呎以上のケダモノを認めたと報告したからである。

dates and doings

Harry Belafonte Nite At Club Rec Socratic

TORONTO.—"Bring your bongo drums, marimbas and maracas, for February 11th, is Club Rec Socratic's "Harry Belefonte Nite." Let us ease the strain of Winter's weather and the cold north wind's bite by spending a few hours dancing to the easy listenable music of the ebullient voice of Mr. Harry Belefonte.

We cannot say that Club Rec Socratic has reserved for you a flight to Trinidad or a month's cruise through the Carribean, but we have saved these few hours for you to enjoy dancing to the various tunes of the Tropical Isle. The evening will be highlighted with the chosing of the best costume, so wear your best ducks, sport shirts, panama hat and neck tie belt, you may be the winner!

You will be able to dance an exotic Tango, the charming Cha-cha, or cavort about to a wild Polka, whatever your taste, you can find some small measure of pleasure at Club Rec Socratic. See you at Victoria Auditorium, 53 Queen Street East. There will be no lesson at this social, dancing starts from eight o'clock. Come on now! None of this "Japanese time bit".

If you have forgotten to circle the date, February 24th is the "Peppermint Ball". Plan to get your girl to this "r-e-a-l-l-y" big one, she may be chosen Club Rec Socratic's "Miss Peppermint Queen".

Watch this column for additional news.

Marie

Buddhist Church To Observe Nirvana Day

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church is observing Nirvana Day service this Sunday at 11:00 A.M. This is the day that Buddhists commemorate the passing of Shakyamuni into Pari-Nibbana, according to the Buddhist scriptures.

Japanese language service is at 2:00 P.M. Everyone is welcome to attend.

• • •

Y.B.A. Sports Night At Settlement House

TORONTO.—Have you got the "Can'tdothetwistititis"? Do you feel tired and out of sorts? Have your friends deserted you? Have the long winter blues got you down? Doctor R. U. Dead prescribes:

One dose of Jr. YBA's gala sports spectacular at the University Settlement House (23 Grange Avenue behind the Art Gallery) from 8:00 to 10:00 P.M. on Saturday, Feb. 10.

Having taken the prescribed dosage of badmington, volley ball, and floor hockey, you will be sufficiently recovered to partake the refreshments offered by the Juniors. For sure results you must wear running shoes. The Honorarium is 35 cents for members and 75 cents for non-members.

Y.B.A.

• • •

Montreal Dana Club Elect New Officers

MONTREAL. — The Montreal Dana Club successfully closed their initial term in existence, with a general meeting held at the Buddhist Church, on January 21st.

The following were elected to the executive office for the new term:

President: Mrs. Umeko Nose; Vice-President: Mrs. Josie Okimura; Executive Sec.: Mrs. Mary Asazuma; Vice Executive Sec.: Mrs. Amy Nakano; Treasurer: Mrs. Marge Hayashi; Recording Secretary: Mrs. Bessie Ishii; Social Convenor: Mrs. Bessie Inouye; Vice Social Convenor: Mrs. Mika Takahashi; Welfare Convenor: Mrs. Teru Ito; Education Convenor: Mrs. Toki Ishihara; Membership Convenor: Mrs. Shirley Ikeda; Auditors: Mrs. Kumi Kadohama, Miss Fumi Tatebe.

• • •

Chidori Music Club Seeks New Members

TORONTO. — Chidori Music Club would like to hear many new voices at this Sunday's practice, 2:00 P.M. at the International Institute, 709 College St.

Membership is open to anyone who can open his mouth and utter a sound. The Chidori Club promises to process this raw material and produce a sound of exquisite beauty, befitting the singing of Japanese folk songs! (This process utilizes the sequence of FUN, LAUGHTER, MORE FUN and MORE LAUGHTER). Knowledge of Japanese (either spoken or written) is not essential. So, come out and join this unique group.

• • •

Japan Minister At Broadview Methodist Church

TORONTO.—A special Issei crusade, sponsored by the Toronto Nisei Gospel Church will be held between Feb. 12-15. The crusade will begin on Feb. 12 with a welcome dinner for Rev. Masao Shozu of Kobe, Japan, at the Sai Woo Chop Suey beginning at 6:30 P.M. Price of the dinner is $1.50. Those wishing to attend are asked to call the Rev. E. S. Yoshida at HO. 3-6989.

On Feb. 13 and 14, Rev. Shozu will address the Issei congregation (in Japanese) at the Broadview Free Methodist Church, corner of Mt. Stephen and Broadview at 7:30 p.m. On the following day there will be an interpretation of his message into English. The Nisei and the Occidental congregation of the Broadview Free Methodist Church will join this service.

The Rev. Masao Shozu is minister of the Kobe Seibu Church, Vice-Chairman of The Japan Church of Jesus Christ, and Vice-Chairman of The Federation of Churches in Kobe. He is also a professor at Kansai Biblical Seminary and is a well-known evangelist throughout Japan.

Rev. Shozu is presently on a preaching tour of North and South America and has already had successful meetings in British Columbia, Alberta, California and Chicago. After leaving Toronto he will travel to Montreal where he will conduct services on the 17th and 18th of this month. From Montreal he will go on to Sao Paulo, Brazil.

Personal Notes Across Canada

Obituaries

BABA

VANCOUVER.—Mr. Shosuke Baba, passed away on January 25, 1962 at Vancouver's St. Paul Hospital. Funeral services were held at the Vancouver Buddhist Church by the Rev. S. Ikuta on Jan. 29.

* * *

IKENOUYE

LAVAL DES RAPIDS, P.Q.—Mrs. Tsuyo Ikenouye, 72, passed away on January 29, 1962 at the Montreal Hospital. Tsuya was held at Joseph Day Funeral Home by the Rev. Newton Ishiura on Jan. 30th. Funeral services were held on Jan. 31 and interment followed at Montreal Cemetery.

* * *

MATSUKI

RAYMOND, Alta.—Mrs. Shimo Matsuki passed away on January 29, 1962. Funeral services were held on Feb. 1 at the Raymond Buddhist Church. Interment followed at the Raymond Cemetery.

* * *

SEKI

SCARBORO, Ont.—Mr. Magohachi Seki, 78, passed away on February 6, 1962 at the Toronto East General Hospital. Tsuya was held at the Earle Elliot Funeral Home (Yonge St.) on Feb. 8th. Funeral services were held at the Toronto Buddhist Church with the Rev. Newton Ishiura officiating on Feb. 9th.

* * *

SHINTANI

TORONTO. — Mr. Mamoru Shintani, 65, passed away on February 3, 1962 at the Queen Elizabeth Hospital. Funeral services were held at the Toronto Japanese United Church with the Rev. K. Shimizu officiating. Interment took place at Highland Memorial Cemetery.

Marriages

—photo by JACK HEMMY

MISUMI-FUJITA

Toronto, Ont.

Miss Toyoko Fujita, daughter of Mr. and Mrs. Hikosaku Fujita of Toronto and Dr. Samuel O. Misumi, son of Mr. H. Misumi of Etobicoke were married recently at the Toronto Buddhist Church. The Rev. Newton Ishiura officiated.

Following a reception at the Dutch Sister's Inn, the happy couple left on a honeymoon trip to the United States.

• • •

Engagements

TABER, Alta.—Miss Setsuko Kazami, daughter of Mr. and Mrs. Y. Kazumi of Osaka City, Japan and Mr. Shigeo Nagai, son of Mr. and Mrs. M. Nagai of Taber, Alta. were engaged on January 27 1962 at the Lotus Inn, Lethbridge, Alta.

• • •

Births

PETERBOROUGH, Ont. — David and Helen Yonemitsu, (nee Inouye) are happy to announce the birth of a son, Ronald David, on January 9, 1962 at Peterboro Civic Hospital. A brother for Joanna.

• • •

TORONTO.—Mr. and Mrs. Yoshi Togawa (nee Shirley Ura) are happy to announce the birth of a daughter, Lesley-Ann Miyoshi, on January 25, 1r62 at the Toronto General Hospital.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: RO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Room 403
2 College st., Toronto
WA. 1-6606 OX. 8-2186 (Res.)

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, FEBRUARY 11, 1962
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
Rev. Newton Ishiura
Nehan-e
2:00 P.M.—Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 11, 1962
Brotherhood Sunday
11:30 A.M.—English Language Service
11:30 A.M.—Sunday School
"For the Healing of the Nations"
The Reverend Minoru Stephen Takada B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

CLASSIFIED

Female Help Wanted

A FEW WAITRESSES. Part or full time. Apply Nikko Garden, 450 Dundas Street West, Toronto.

Domestic Help Wanted

EXPERIENCED girl or woman for general housework, sleep in, no cooking. Phone BU. 2-9587 (Toronto).

DOMESTIC HELP. Private room and bath room. Family with no children. Good wages. Phone RO. 2-7593 (Toronto).

Rooms To Let

FURNISHED room-bedroom and kitchen, second floor, College and Dufferin, phone after 6:00 P.M. LE. 5-7004 (Toronto)

THREE UNFURNISHED rooms (Kitchen and Two Rooms): Ossington and Dundas. Phone after six 537-2297 (Toronto)

Pen Pals Wanted

PEN PALS WANTED. Wish to correspond with High School students in grade IX and X in English. Reply to Miss Reiko Murakami (16) 1-A101 Cho, Nishi-ku, Ubo City, Yamaguchi-Ken, Japan.

CALENDAR

FEBRUARY

16—Toronto. TYBS annual Valentine Dance, UNF Hall, 8:30 p.m.

17—Montreal. Montreal Dana Club, Valentine Dance, Judo Hall 34, East Notre Dame, 9:00 P.M.

24—Toronto. Club Rec Socratic Peppermint Ball", War Amputation Hall, Wellesly and Bay $1.25 non-members.

APRIL

7—Toronto. JCCA "Spring Dance" at YMHA Hall (cor. Bloor and Spadina).

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3358 (Res.)

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
300 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(1½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9834
T. KAMEOKA
113 McCaul St. TORONTO
K. Iwata Travel Service

Japanese Mid-Ocean Fishery Target of US Bill

WASHINGTON.—A bill directed against Japanese mid-ocean salmon fishing introduced in Congress by Rep. Thomas M. Pelly (Dem., Washington) poses a problem for the US state department.

The state department's attitude has been to regard US interest in North Pacific fisheries as a pawn, expendable as necessary, in its struggle to maintain US domination in the Pacific. Specifically, US acceptance and tolerance of Japanese mid-ocean salmon fishing is bound up with retention of US bases at Okinawa and elsewhere.

Pelly's bill would prohibit importation and sale of salmon in any form from any country whose nationals fish with nets in areas where immature salmon are known to be in large numbers.

It would not, however, be applied against any country committed by treaty to observe adequate conservation measures to safeguard North American salmon stocks from substantial destruction by high seas net fishing. Nor would it be applied against any country whose fishing operations were not considered harmful to North American salmon runs.

Pelly charged that the Japanese government had failed to cooperate through the International North Pacific Fisheries Commission with US salmon conservation proposals.

"The Japanese high seas fishing fleet has consistently and indiscriminately taken immature American spawned salmon in the North Pacific Ocean," he declared.

"The Japanese misinterpret the treaty and violate all principles of good conservation, while American fishermen make great economic sacrifices to assure sufficient escapement to preserve this important resource."

Calling for emergency action on his bill, Pelly said the Bristol Bay salmon fishery was threatened with destruction and the entire salmon fishery in the Pacific Northwest was facing crisis because the Japanese refused to accept scientific findings and persisted in using nets and gear prohibited to US and Canadian fishermen in the interest of conservation.

The new nylon transparent small mesh nets, he pointed out, extremely efficient against mature and immature fish alike, producing twice the catch of the older type gear.

Sony Corporation Announces Plans For New Colour Television With U. S. Chromatron Tube

TOKYO.—The Sony Corp. announced plans recently to produce and distribute a new type of color television receiving set, based on a "chromatron" tube, an American invention which is a substitute for the picture tube.

Sony will seek technical cooperation in developing the new TV set from Paramount Productions of the U.S. An application for the Japanese government's permission for the tieup was filed late last year, Sony officials said.

The first prototype of the chromatron tube, according to Sony, has recently been completed by Paramount and successfully tested.

The electronic gun used in the gadget is just as simple as in the conventional black-and-white TV set, but images obtained are much clearer.

The new TV set will also be easier to handle and available in small sizes, Sony added.

The price will also be lower than the conventional color TV sets, it said.

Sony expects to start commercial production of these new color TV sets by late 1963 and Sony officials visualize a new line of export trade for their firm.

Japanese Scientists Get Water From Desert

TOKYO.—Now science has even found a way to get water from a desert.

It's still not what you would call quick or easy. According to the inventor of the new water-gathering device, Mr. Kobayashi of the Japan Electrical Research Institute in Kawasaki, it took a 24-hour period to collect a liter of water, or slightly less than a quart, from one square meter of sand surface.

His experiment was conducted in the desert on Oshima Island, southeast of Tokyo, verifying results Mr. Kobayashi obtained earlier in an arid region of Pakistan. Now he wants to try it in the Sahara and other deserts.

The theory behind the new invention is this: Underground water is present in any area, no matter how dry the surface, but it tends to rise and therefore evaporates instantly in arid or hot areas. Mr. Kobayashi developed a square plate of glass lined with a heat-resistant material which he places at an angle so that solar rays will hit it, causing moisture to form on the inside surface of the plate and turn into drops of water which can be collected.

The device has caused a sensation at a solar energy conference in Tokyo and at a United Nations conference in Rome.

Art Ball . . .

Continued from page 1

One of the highlights of the evening will be the grand march of guests for judging best costumes.

Many Vancouverites are busy this week making costumes from basic patterns provided by art students. The pattern is for the kimono.

Persons who attended the fashion show put on last week by the students were given demonstrations on the art of arranging the tricky obi, use of the traditional make-up, how to do a Japanese hairdo and ideas on hair ornamentation.

Women at the Art Gallery such as Mrs. John Korner, are vitally interested not only in the ball, but also in art. Her husband is a prominent city artist and will be on exhibit the last two weeks in February along with Peter Aspell, J. L. Shadbolt, B. C. Binning, Takao Tanabe, Roy Kiyooka and others.

Mrs. Korner is doing a turn about in the picture. She really isn't an artist.

The ball is shaping up as a big night for the Madame Butterflies and Lieut. Pinkertons for geishas and sumarai warriors, and of course, for fun, fun, fun.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

RICK MATSUMOTO — English Editor

KEN MORI — Japanese Section Editor & Advertising

EM. 6-5905 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

A New TV Experience!

GEORGE VANDEMAN

It is written!

Life On Other Worlds

A faith-inspiring drama of actual motion pictures filmed through the world's largest telescopes, that will help you answer the fascinating question—Are other worlds inhabited? Unforgettable!

SUNDAY, FEB. 11, 11:30 A.M., CHANNEL 9
1:30 P.M., CHANNEL 11

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE
328 Dupont St. Toronto
QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS
Special Instructors For Children On Friday Evenings And Sunday Afternoons

JUDO EDUCATIONAL CENTRE
BASIC and ADVANCED INSTRUCTIONS of KODOKWAN JUDO
GLEN N. KAWANO — 131 COXWELL AVE., TOR. 8
KODOKWAN 4TH DAN — HO. 3-0736

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per hour
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON
TRIAL WITH NO OBLIGATION
"Free" Classroom Instruction
572 BLOOR ST. W.
LE. 2-3856

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4261

Hyland Flowers
JON ONODERA
proprietor
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

SMALL SHOE SIZES

CLEARANCE SALE OF ALL SIZED SHOES
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1831 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year/months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME ________________

ADDRESS ________________

CITY ________ ZONE ____ PROV ________